

CLUBS

WOMEN'S

The CERN Women's Club Committee has decided that, in future, any information given to you by CWC members for inclusion in the Cern Weekly Bulletin under the heading of the Cern Women's Club should be countersigned by two members of the Steering Committee.

The 1989/1990 Steering Committee is as follows :

President :	Kirsten Johnsen
Vice-President :	Magdeleine Windmolders
Secretary :	Caroline Tresher
Treasurer :	Trudi Rufer
Members	Kirsten Dutkiewicz Jackie Oliver

SKI

GYMNASTIQUE

Nos deux séances de gymnastique sont complètes. Si pour une raison ou une autre vous ne pouvez plus participer, je vous prie de bien vouloir me retourner votre carte. Elle vous sera remboursée. Cela permettra à d'autres personnes de la liste d'attente d'y participer. Veuillez contacter Freddy STREUN/SPS par écrit SVP. Merci d'avance.

Samedi 21 octobre(*) : Le Roc de Tavaneuse (2156m)- (Région d'Abondance) - Responsable Gérard BRUN ☎3725 - 3736.

Depuis Abondance, dénivellation 1000 m.

Durée de la montée : 3 heures environ.

Descente par un itinéraire différent.

Temps total : 5 heures environ.

Bonnes chaussures recommandées.

Rendez-vous : Parking de la Mairie de Meyrin à 7h.30.

Dimanche 29 octobre (*) : Une randonnée sera organisée.

Des informations détaillées seront données dans le Bulletin de la semaine prochaine.

Cotation : (*) pour randonneurs débutants ou moyens
(**) pour randonneurs déjà expérimentés

En cas de temps franchement mauvais, la sortie est annulée. En cas de temps incertain, la décision est prise, **le matin, sur les lieux du départ.**

Pour tous renseignements :

REPONDEUR du SKI CLUB : 5050 (ext. 767-5050).

RUGBY

Résultats

Sur le terrain du CERN, dimanche 16 octobre, s'est déroulé un Tournoi inter-région.

3 sélections étaient présentes :

Suisse Nord - Sélection Vaudoise - Sélection Genevoise

. 1er avec 2 victoires - Suisse Nord

. 2ème avec 1 victoire et 1 défaite - Sélection Vaudoise

. 3ème avec 3 défaites - Sélection Genevoise

Juniors.

2 sélections seulement étaient présentes :

Sélection Genevoise et une entente Nord/Vaud

1er match - Sélection Genevoise gagne contre Nord/Vaud

2ème match - Sélection Genevoise perd contre l'équipe Seniors.

Prochains matches

samedi 21 octobre :

Seniors. Déplacement à Lausanne des 2 équipes pour Match de Championnat. Départ du Siège à 11h.45 pour la réserve.

Départ du Siège à 13h.30 pour la première.

Cadets. Dimanche 22 octobre

Match à Lausanne. Départ du Siège à 8h.30.

RECORD

CORRECTION TO LAST WEEKS ANNOUNCED RECORDS SALES.

There will now only be one sale held, this will take place as announced :

on the 24 October, starting at 11.30 a.m.
in the entrance of Restaurant No.2 (Migros)

The records for sale will be a mix of classical, pop, jazz and children discs.

All records will be sold for CHF 2.- each.

DISQUES

CORRECTION de l'annonce faite la semaine dernière pour la vente de disques

Il n'y aura maintenant qu'une seule vente de disques au lieu de 2, qui se tiendra à l'entrée du Restaurant No. 2 (Migros)

le mardi 24 octobre, à 11h.30

Les disques mis en vente seront un mélange de classique, pop, jazz et disques pour enfants.

Tous les disques seront vendus au prix de CHF 2.-

YACHTING

Sortie des bateaux du YCC de l'eau.

Pour finir la saison active de voile, vous êtes invité(e) à donner le coup de main traditionnel pour sortir les bateaux du Club de l'eau.

Rendez-vous **le samedi 21 octobre 1989, à 8h.30** du matin, à Port-Choiseul (côté dériveurs).

At the close of the sailing season, you are invited to give the traditional "coup de main" to take the Club boats out of the water.

Rendez-vous : **on Saturday 21 October 1989, at 8.30 a.m.**, at Port-Choiseul (by the dinghies).

Classement de la Moque d'Or du 14-15 octobre 1989(*)

1. Soling	J.C.Brunet, S.Dujardin, C.Reymermier P.Brunet(14/10), C.Hauviller (15/10)
2. First 24	A.Lang, H.Bonda, P.Gelissen, N.Leclerc
3. First 30	A. + E.Böker
4. Sangria	M.Talbot, J.Friskel, B.Locke
5. Romanée	C.Nichols, J.B.Ribes, A.Roberts, E.Watson
6. Blackbird	P. + H.Rohmig, M.Sakobielski (14/10)
7. Sangria	W.Rudolph, H.Kaiser, U.Kracht
8. Comet 111	H. + M. + K.Masuch, W.Kalbreier (14/10)
9. First 25	J.Kuipers, I.Coin, M-C.Duc, L.Williams Patricia Gelissen
10. Dalite	D.Boimond, F.Gabriel, L.Philippe

(*)En temps compensé, les résultats complets apparaîtront dans le prochain Newsletter du Club.

MICRO

Section Macintosh

Différents cours sont proposés

- . Initiation **lundi 30 octobre**
- . Word 4 Ø **mardi 31 octobre**
- . Mise à jour Word 3 Ø **jeudi 9 novembre**
- . Excel 2.2 **mercredi 15 novembre**

Les cours sont donnés à raison de 2 fois, 2 heures par semaine.

Pour information et inscription, s'adresser au Club tous les jours de 18h.00 à 20h.00, Bât. 555 ☎7316. Places limitées.

DARTS

MAX'S CUP 1989

The Max's cup is played for annually in memory of Max Roberts founder member of our Club. This takes the form of a 4-a-side competition and is open to all members and newcomers.

Rules of play

- . This competition is for teams of 4 players
- . 4 games 301 : 1 team game 1001
- . 1st named player responsible for match arrangements
- . Choose your own team (minimum 4 players)
- . Closing date for entries **27 october 1989**
- . Send list to : G. Peiro CERN LEP
G. Beetham CERN SPS

TEAM LIST

1.
2.
3.
4.
5.

Team Name :

GOOD LUCK TO ALL

VELO

La saison se termine... c'était samedi la dernière sortie "officielle".

Bravo et merci à toutes et à tous.

Mais comme chaque année l'automne est souvent très beau, nous vous proposons de nous retrouver, chaque samedi à 13h.30, à la Piscine de Ferney-Voltaire, de façon informelle, et avec un parcours à déterminer sur place par les participants.

Dimanche 22 octobre : MARCHE EN MONTAGNE DANS LE JURA

Rendez-vous à 10h.30 au parking du Stade de Saint-Genis (Route de Genève) direction Farges, pour se rendre au CRET D'EAU. Marche tranquille, d'environ 2 h.30, pour laquelle de bonnes chaussures sont recommandées néanmoins.

Là-haut, pique-nique au gré de chacun... Grâce à notre ami Jean Brunero, un barbecue permettra toutes les sortes de grillades !

RAPPEL. SOIREE DANSANTE ANNUELLE : SAMEDI 28 OCTOBRE dès 19h.30, au Restaurant TIOCAN, au-dessus de THOIRY.

Cartes en vente auprès des membres du Comité, ainsi qu'au kiosque COOP, au Main Building. Nous vous attendons en grand nombre à cette soirée qui témoigne traditionnellement de la bonne ambiance du Club.

Nos amis du Sud tunisien (Projet No.12) exposent à nouveau leurs tapis pendant une semaine seulement, cette fois près de Neuchâtel.

EXPOSITION-VENTE

de

TAPIS BERBERES

du Sud tunisien (région de Gafsa),

Vernissage : samedi 21 octobre 1989, à 15h.00

Ouverture :

samedi 21, jusqu'à 22h.00

dimanche 22, de 10h.00 à 20h.00

du lundi 23 au vendredi 27, de 18h.00 à 22h.00.

GALERIE DE LA VIEILLE FONTAINE

à Cornaux (NE), sur la route cantonale de Neuchâtel à Cornaux, à gauche en venant de Neuchâtel, un peu avant l'église.

FOOTING

9th Manpower Cross-Country Championships
(Inter-Entreprises), Collex-Bossy, 14th October

Triumph for CERN !

CERN not only recaptured the little lost last year to the UBS, but filled second and third places as well. 59 teams from the Geneva region took part in the 6km race.

1. CERN 1 (M.Houlmann, E.Nygard, W.Zapf) 20'56.8"
2. CERN 2 (D.Dallman, A.Perrota, S.Stapnes) 22'23.5"
3. CERN 3 (P.Detemmerman, G.Smith, G.Snow) 22'46.4"
11. CERN 4 (W.Cameron, B.Cornet, D.Dekkers) 23'46.2"
28. CERN 5 (M.Frauchiger, J.P.Revol, C.Scalisi) 25'35.5"
30. CERN 6 (P.Bigler, P.Gelissen, D.Warner) 25'44.8"

Full results can be found on the notice board in the Main Building.

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

RENCONTRE DES ANCIENS

INVITATION

MERCREDI 25 OCTOBRE 1989

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

15h.00 Projection de deux films sur le CERN, l'un parmi les premiers tournés, l'autre le plus récent.

15h.45 Rendez-vous : Restaurant No. 1 (COOP)
(Café, thé ou jus de fruit, offerts par le Groupement)

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

Spécial fin d'année. Ouverture du magasin également le **jeudi durant tout le mois de décembre.**

Jouets. dernière semaine pour commander vos jouets et les LEGO, date limite 27 octobre.

Saumon fumé d'Ecosse. Nous vous proposons du saumon fumé d'excellente qualité ("Ghillie & Glen") fumage traditionnel, à un prix très compétitif. 2 possibilités : pré-tranché ou entier. Emballage sous-vide, portions de 850 grs à 950 grs.

Nous prenons vos commandes jusqu'au 15 novembre pour livraison au magasin vers le 22 décembre (date à fixer),

Couteaux. sur commande, couteaux suisses WENGER de collection. Consultez notre catalogue.

Semaine du vin. Tous nos vins rouges français vendus avec un rabais supplémentaire jusqu'au 27 octobre.

Photo. Profitez de notre offre KODAK 2 pour 1, pour recevoir 1 copie gratuite de chaque photo format 9 x 13 lors du développement de votre film (135). Demandez les vignettes spéciales.

Nous vous proposons 2 formules pour vos travaux photos :

- . self-service : pour la rapidité
- . service au comptoir : pour des conseils ou l'exécution de travaux spéciaux.

AS-INTERFON

(Bât. 563)

Marché POINT S à Saint-Genis. Nous vous proposons jusqu'à la fin octobre une super promotion sur présentation de votre carte :

- . remise de 35% sur les pneus contact et route CONTINENTAL
- . remise de 30% sur les pneus KLEBER, PIRELLI, UNIROYAL, DUNLOP, YOKOHAMA.
- . remise de 30% sur les amortisseurs, les plaquettes de frein, les échappements.

Il n'y pas de remise sur la main d'oeuvre.

Pour les produits d'autres marques proposées par PNEU 01 - Point S, votre remise habituelle est accordée.